

DIN EN ISO 17189



ICS 67.100.20

**Butter, Butterfettemulsionen und Streichfette –
Bestimmung des Fettgehaltes (Referenzverfahren) (ISO 17189:2003);
Deutsche Fassung EN ISO 17189:2003**

Butter, edible oil emulsions and spreadable fats –
Determination of fat content (Reference method) (ISO 17189:2003);
German version EN ISO 17189:2003

Beurre, émulsions d'huile alimentaire et matières grasses tartinables –
Détermination de la teneur en matière grasse (Méthode de référence) (ISO 17189:2003);
Version allemande EN 17189:2003

Gesamtumfang 16 Seiten

Normenausschuss Lebensmittel und landwirtschaftliche Produkte (NAL) im DIN

Die Europäische Norm EN ISO 17189:2003 hat den Status einer Deutschen Norm.

Nationales Vorwort

Diese Europäische Norm fällt in den Zuständigkeitsbereich des Technischen Komitees CEN/TC 302 „Milch und Milchprodukte — Probenahme- und Untersuchungsverfahren“ (Sekretariat: Niederlande). Die ihr zu Grunde liegende Internationale Norm ISO 17189 wurde vom Unterkomitee SC 5 „Milch und Milchprodukte“ (Sekretariat: Niederlande) des Technischen Komitees ISO/TC 34 „Lebensmittelerzeugnisse“ (Sekretariat: Ungarn) in Zusammenarbeit mit der International Dairy Federation (IDF) und AOAC International ausgearbeitet.

Auf Grund der Ergebnisse des parallelen Abstimmungsverfahrens wurde ISO 17189 als Europäische Norm EN ISO 17189 übernommen.

Das zuständige deutsche Normungsgremium ist der Arbeitsausschuss „Milch und Milchprodukte — Probenahme- und Untersuchungsverfahren“ des Normenausschusses Lebensmittel und landwirtschaftliche Produkte (NAL) im DIN e. V.

Für die im Inhalt zitierten Internationalen Normen wird im Folgenden auf die entsprechenden Deutschen Normen hingewiesen:

ISO 707	siehe DIN EN ISO 707
ISO 3727-3	siehe DIN EN ISO 3727-3
ISO 5725-1	siehe DIN ISO 5725-1
ISO 5725-2	siehe DIN ISO 5725-2

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

DIN EN ISO 707, *Milch und Milchprodukte — Leitfaden zur Probenahme (ISO 707:1997); Deutsche Fassung EN ISO 707:1997.*

DIN EN ISO 3727-3, *Butter — Bestimmung des Wassergehaltes, der fettfreien Trockenmasse und des Fettgehaltes — Teil 3: Berechnung des Fettgehaltes (ISO 3727-3:2003); Deutsche Fassung EN ISO 3727-3:2003.*

DIN ISO 5725-1, *Genauigkeit (Richtigkeit und Präzision) von Messverfahren und Messergebnissen — Teil 1: Allgemeine Grundlagen und Begriffe (ISO 5725-1:1994).*

DIN ISO 5725-2, *Genauigkeit (Richtigkeit und Präzision) von Messverfahren und Messergebnissen — Teil 2: Grundlegende Methode für die Ermittlung der Wiederhol- und Vergleichpräzision eines vereinheitlichten Messverfahrens (ISO 5725-2:1994 einschließlich Technisches Korrigendum 1:2002).*

Deutsche Fassung

Butter, Butterfett-emulsionen und Streichfette
Bestimmung des Fettgehaltes (Referenzverfahren)
(ISO 17189:2003)

Butter, edible oil emulsions and spreadable fats —
Determination of fat content (Reference method)
(ISO 17189:2003)

Beurre, émulsions d'huile alimentaire et matières grasses
tartinables — Détermination de la teneur en matière
grasse (Méthode de référence)
(ISO 17189:2003)

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 1. September 2003 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, der Slowakei, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn und dem Vereinigten Königreich.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

Management-Zentrum: rue de Stassart, 36 B-1050 Brüssel

Vorwort

Dieses Dokument (EN ISO 17189:2003) wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 34 „Food products“ in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee CEN/TC 302 „Milch und Milchprodukte — Probenahme- und Untersuchungsverfahren“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom NEN gehalten wird.

Diese Europäische Norm muss den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis März 2004, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis März 2004 zurückgezogen werden.

Entsprechend der CEN/CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Slowakei, Spanien, Tschechische Republik, Ungarn und Vereinigtes Königreich.

Anerkennungsnotiz

Der Text von ISO 17189:2003 wurde vom CEN als EN ISO 17189:2003 ohne irgendeine Abänderung genehmigt.

Inhalt

	Seite
Vorwort	2
1 Anwendungsbereich	4
2 Begriffe	4
3 Kurzbeschreibung	4
4 Chemikalien	4
5 Geräte	5
6 Probenahme	6
7 Vorbereitung der Untersuchungsprobe	6
8 Durchführung	6
8.1 Blindversuche	6
8.1.1 Blindversuch für das Verfahren	6
8.1.2 Blindversuch für das Extraktionslösemittel	6
8.2 Vorbereitung des Fettsammelgefäßes	7
8.3 Vorbereitung der Untersuchungsmenge	7
8.3.1 Butter und Butterfett emulsionen	7
8.3.2 Streichfette	7
8.4 Bestimmung	7
9 Auswertung	9
9.1 Berechnung	9
9.2 Angabe der Ergebnisse	10
10 Präzision	10
10.1 Ringversuche	10
10.2 Wiederholpräzision	10
10.3 Vergleichpräzision	10
11 Untersuchungsbericht	10
Anhang A (normativ) Blindversuch zur Prüfung des Extraktionslösemittels	11
Anhang B (informativ) Ergebnisse von Ringversuchen	12
Literaturhinweise	14